

ISSN 2518-1467 (Online),
ISSN 1991-3494 (Print)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ҰЛТТЫҚ ҒЫЛЫМ АКАДЕМИЯСЫНЫҢ

Х А Б А Р Ш Ы С Ы

ВЕСТНИК

НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

THE BULLETIN

OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

1944 ЖЫЛДАН ШЫҒА БАСТАҒАН
ИЗДАЕТСЯ С 1944 ГОДА
PUBLISHED SINCE 1944

1

АЛМАТЫ
АЛМАТЫ
ALMATY

2018

JANUARY
ЯНВАРЬ
ҚАҢТАР

NAS RK is pleased to announce that Bulletin of NAS RK scientific journal has been accepted for indexing in the Emerging Sources Citation Index, a new edition of Web of Science. Content in this index is under consideration by Clarivate Analytics to be accepted in the Science Citation Index Expanded, the Social Sciences Citation Index, and the Arts & Humanities Citation Index. The quality and depth of content Web of Science offers to researchers, authors, publishers, and institutions sets it apart from other research databases. The inclusion of Bulletin of NAS RK in the Emerging Sources Citation Index demonstrates our dedication to providing the most relevant and influential multidiscipline content to our community.

Қазақстан Республикасы Ұлттық ғылым академиясы "ҚР ҰҒА Хабаршысы" ғылыми журналының Web of Science-тің жаңаланған нұсқасы Emerging Sources Citation Index-те индекстелуге қабылданғанын хабарлайды. Бұл индекстелу барысында Clarivate Analytics компаниясы журналды одан әрі the Science Citation Index Expanded, the Social Sciences Citation Index және the Arts & Humanities Citation Index-ке қабылдау мәселесін қарастыруда. Web of Science зерттеушілер, авторлар, баспашылар мен мекемелерге контент тереңдігі мен сапасын ұсынады. ҚР ҰҒА Хабаршысының Emerging Sources Citation Index-ке енуі біздің қоғамдастық үшін ең өзекті және беделді мультидисциплинарлы контентке адалдығымызды білдіреді.

НАН РК сообщает, что научный журнал «Вестник НАН РК» был принят для индексирования в Emerging Sources Citation Index, обновленной версии Web of Science. Содержание в этом индексировании находится в стадии рассмотрения компанией Clarivate Analytics для дальнейшего принятия журнала в the Science Citation Index Expanded, the Social Sciences Citation Index и the Arts & Humanities Citation Index. Web of Science предлагает качество и глубину контента для исследователей, авторов, издателей и учреждений. Включение Вестника НАН РК в Emerging Sources Citation Index демонстрирует нашу приверженность к наиболее актуальному и влиятельному мультидисциплинарному контенту для нашего сообщества.

Б а с р е д а к т о р ы

х. ғ. д., проф., ҚР ҰҒА академигі

М. Ж. Жұрынов

Р е д а к ц и я а л қ а с ы:

Абиев Р.Ш. проф. (Ресей)
Абишев М.Е. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Аврамов К.В. проф. (Украина)
Аппель Юрген проф. (Германия)
Баймуқанов Д.А. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Байпақов К.М. проф., академик (Қазақстан)
Байтулин И.О. проф., академик (Қазақстан)
Банас Иозеф проф. (Польша)
Берсимбаев Р.И. проф., академик (Қазақстан)
Велихов Е.П. проф., РҒА академигі (Ресей)
Гашимзаде Ф. проф., академик (Әзірбайжан)
Гончарук В.В. проф., академик (Украина)
Давлетов А.Е. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Джрбашян Р.Т. проф., академик (Армения)
Қалимолдаев М.Н. проф., академик (Қазақстан), бас ред. орынбасары
Лаверов Н.П. проф., академик РАН (Россия)
Лупашку Ф. проф., корр.-мүшесі (Молдова)
Мохд Хасан Селамат проф. (Малайзия)
Мырхалықов Ж.У. проф., академик (Қазақстан)
Новак Изабелла проф. (Польша)
Огарь Н.П. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Полещук О.Х. проф. (Ресей)
Поняев А.И. проф. (Ресей)
Сагиян А.С. проф., академик (Армения)
Сатубалдин С.С. проф., академик (Қазақстан)
Таткеева Г.Г. проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Умбетаев И. проф., академик (Қазақстан)
Хрипунов Г.С. проф. (Украина)
Юлдашбаев Ю.А. проф., РҒА корр.-мүшесі (Ресей)
Якубова М.М. проф., академик (Тәжікстан)

«Қазақстан Республикасы Ұлттық ғылым академиясының Хабаршысы».

ISSN 2518-1467 (Online),

ISSN 1991-3494 (Print)

Меншіктенуші: «Қазақстан Республикасының Ұлттық ғылым академиясы»РҚБ (Алматы қ.)

Қазақстан республикасының Мәдениет пен ақпарат министрлігінің Ақпарат және мұрағат комитетінде
01.06.2006 ж. берілген №5551-Ж мерзімдік басылым тіркеуіне қойылу туралы куәлік

Мерзімділігі: жылына 6 рет.

Тиражы: 2000 дана.

Редакцияның мекенжайы: 050010, Алматы қ., Шевченко көш., 28, 219 бөл., 220, тел.: 272-13-19, 272-13-18,
www: nauka-nanrk.kz, bulletin-science.kz

© Қазақстан Республикасының Ұлттық ғылым академиясы, 2018

Типографияның мекенжайы: «Аруна» ЖК, Алматы қ., Муратбаева көш., 75.

Г л а в н ы й р е д а к т о р
д. х. н., проф. академик НАН РК
М. Ж. Журинов

Р е д а к ц и о н н а я к о л л е г и я:

Абиев Р.Ш. проф. (Россия)
Абишев М.Е. проф., член-корр. (Казахстан)
Аврамов К.В. проф. (Украина)
Апель Юрген проф. (Германия)
Баймуканов Д.А. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Байпаков К.М. проф., академик (Казахстан)
Байтулин И.О. проф., академик (Казахстан)
Банас Иозеф проф. (Польша)
Берсимбаев Р.И. проф., академик (Казахстан)
Велихов Е.П. проф., академик РАН (Россия)
Гашимзаде Ф. проф., академик (Азербайджан)
Гончарук В.В. проф., академик (Украина)
Давлетов А.Е. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Джрбашян Р.Т. проф., академик (Армения)
Калимолдаев М.Н. академик (Казахстан), зам. гл. ред.
Лаверов Н.П. проф., академик РАН (Россия)
Лупашку Ф. проф., чл.-корр. (Молдова)
Мохд Хасан Селамат проф. (Малайзия)
Мырхалыков Ж.У. проф., академик (Казахстан)
Новак Изабелла проф. (Польша)
Огарь Н.П. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Полещук О.Х. проф. (Россия)
Поняев А.И. проф. (Россия)
Сагиян А.С. проф., академик (Армения)
Сатубалдин С.С. проф., академик (Казахстан)
Таткеева Г.Г. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Умбетаев И. проф., академик (Казахстан)
Хрипунов Г.С. проф. (Украина)
Юлдашбаев Ю.А. проф., член-корр. РАН (Россия)
Якубова М.М. проф., академик (Таджикистан)

«Вестник Национальной академии наук Республики Казахстан».

ISSN 2518-1467 (Online),

ISSN 1991-3494 (Print)

Собственник: РОО «Национальная академия наук Республики Казахстан» (г. Алматы)

Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания в Комитете информации и архивов Министерства культуры и информации Республики Казахстан №5551-Ж, выданное 01.06.2006 г.

Периодичность: 6 раз в год

Тираж: 2000 экземпляров

Адрес редакции: 050010, г. Алматы, ул. Шевченко, 28, ком. 219, 220, тел. 272-13-19, 272-13-18.

www: nauka-nanrk.kz, bulletin-science.kz

© Национальная академия наук Республики Казахстан, 2018

Адрес типографии: ИП «Аруна», г. Алматы, ул. Муратбаева, 75

E d i t o r i n c h i e f

doctor of chemistry, professor, academician of NAS RK

M. Zh. Zhurinov

E d i t o r i a l b o a r d:

Abiyev R.Sh. prof. (Russia)
Abishev M.Ye. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Avramov K.V. prof. (Ukraine)
Appel Jurgen, prof. (Germany)
Baimukanov D.A. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Baipakov K.M. prof., academician (Kazakhstan)
Baitullin I.O. prof., academician (Kazakhstan)
Joseph Banas, prof. (Poland)
Bersimbayev R.I. prof., academician (Kazakhstan)
Velikhov Ye.P. prof., academician of RAS (Russia)
Gashimzade F. prof., academician (Azerbaijan)
Goncharuk V.V. prof., academician (Ukraine)
Davletov A.Ye. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Dzhrbashian R.T. prof., academician (Armenia)
Kalimoldayev M.N. prof., academician (Kazakhstan), deputy editor in chief
Laverov N.P. prof., academician of RAS (Russia)
Lupashku F. prof., corr. member. (Moldova)
Mohd Hassan Selamat, prof. (Malaysia)
Myrkhalykov Zh.U. prof., academician (Kazakhstan)
Nowak Isabella, prof. (Poland)
Ogar N.P. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Poleshchuk O.Kh. prof. (Russia)
Ponyaev A.I. prof. (Russia)
Sagiyani A.S. prof., academician (Armenia)
Satubaldin S.S. prof., academician (Kazakhstan)
Tatkeyeva G.G. prof., corr. member. (Kazakhstan)
Umbetayev I. prof., academician (Kazakhstan)
Khripunov G.S. prof. (Ukraine)
Yuldashbayev Y.A., prof. corresponding member of RAS (Russia)
Yakubova M.M. prof., academician (Tadjikistan)

Bulletin of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan.

ISSN 2518-1467 (Online),

ISSN 1991-3494 (Print)

Owner: RPA "National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan" (Almaty)

The certificate of registration of a periodic printed publication in the Committee of Information and Archives of the Ministry of Culture and Information of the Republic of Kazakhstan N 5551-Ж, issued 01.06.2006

Periodicity: 6 times a year

Circulation: 2000 copies

Editorial address: 28, Shevchenko str., of. 219, 220, Almaty, 050010, tel. 272-13-19, 272-13-18,

<http://nauka-nanrk.kz/>, <http://bulletin-science.kz>

© National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan, 2018

Address of printing house: ST "Aruna", 75, Muratbayev str, Almaty

**BULLETIN OF NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

ISSN 1991-3494

Volume 1, Number 371 (2018), 195 – 199

S. A. Azhayev, I. A. Ishigov, B. T. TastemirovaInternational Kazakh-Turkish University named after H. A. Yassawi
Faculty of medicine, Turkestan, Republic of Kazakhstan**THE CULTURE OF SPEECH
IN THE MEDICAL EDUCATIONAL SYSTEM**

Abstract. The paper considers the state of the speech culture of medical students of the third class of study in practical classes in private histology. The following empirical methods of scientific and pedagogical research were used: 1) observation of oral speech of students during a survey on the topics studied and fixing errors in their speech; 2) studying the products of students' learning activities, in particular, written answers to assignments (for knowledge, understanding and application) of two boundary controls conducted at intervals of 2.5 months. A total of 187 written works in the Kazakh language and 120 works in Russian were analyzed.

As a result of the analysis of written works of the first boundary control, errors in written speech that distort the meaning of the statement were found in 75% of Kazakh-speaking students and 70% in Russian-language teaching. After analyzing and grouping mistakes in oral and written speech, students were informed about them, and they were given the opportunity to work on the errors. In addition, during the whole semester, the teacher systematically corrected the most frequent mistakes in the students' oral speech during practical sessions. By results of the second boundary control errors in written speech were 53% in the groups of the Kazakh language of instruction and 51% in the groups of the Russian language of instruction.

The received results testify to the necessity and effectiveness of work on correcting speech of trainees. Identifying and correcting mistakes in written and oral speech of students should become an integral part of the pedagogical process in all academic disciplines, beginning with the first training courses.

Keywords: speech culture, medical communication, speech mistake (error), correction of mistake (error), shaping speech culture, medical terminology, lexicon.

УДК 612: 371. 38

С. А. Ажаев, И. А. Ишигов, Б. Т. ТастемироваМеждународный казахско-турецкий университет им. Х. А. Ясави,
Медицинский факультет, Туркестан, Республика Казахстан**КУЛЬТУРА РЕЧИ
В СИСТЕМЕ МЕДИЦИНСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Аннотация. В работерассмотрено состояние речевой культуры студентов-медиков 3-го курса обучения на практических занятиях по частной гистологии. Используются следующие эмпирические методы научно-педагогических исследований: 1) наблюдение за устной речью студентов в ходе опроса по изучаемым темам и фиксирование ошибок в их речи; 2) изучение продуктов учебной деятельности студентов, в частности письменных ответов к заданиям (на знание, понимание и применение) двух рубежных контролей, проведенных с интервалом в 2,5 месяца. Всего проанализировано 187 письменных работ на казахском языке и 120 работ на русском.

В результате анализа письменных работ первого рубежного контроля ошибки в письменной речи, искажающие смысл высказывания, выявлены у 75% студентов казахскоязычного и 70% – русскоязычного обучения. После анализа и группировки ошибок в устной и письменной речи студенты были информированы о них, а также им была предоставлена возможность работы над ошибками. Кроме того, преподаватель в

течение всего семестра на практических занятиях систематически осуществлял коррекцию наиболее частых ошибок в устной речи студентов. По результатам второго рубежного контроля ошибки в письменной речи составили 53% в группах казахского языка обучения и 51% – в группах русского языка обучения.

Полученные результаты свидетельствуют о необходимости и эффективности работы над исправлением речи обучаемых. Выявление и коррекция ошибок письменной и устной речи студентов должны стать неотъемлемой частью педагогического процесса на всех учебных дисциплинах, начиная с первых курсов обучения.

Ключевые слова: культура речи, врачебное общение, речевые ошибки, коррекция ошибок, формирование культуры речи, медицинская терминология, словарный запас.

Культура речи – это умение точно, ясно и ярко выразить свои мысли и чувства, свободно владеть речью, использовать юмор, средства выразительной речи (жесты, мимика) в разных условиях общения, владеть нормами устного и письменного литературного языка. От всего этого зависит насколько будем мы правильно поняты окружающими. «Неправильную речь или трудно понять, или можно ошибочно понять, а неправильно поймешь – неправильно и поступишь» [1]. Исследование, проведенное выпускниками одного из американских университетов, показало большое несоответствие между тем, что врачи имели в виду, говоря с пациентами, и тем, что последние услышали [2]. Культура речи – это также проявление культуры мышления. «Кто ясно мыслит – ясно излагает» [3].

Безусловно, во врачебном образовании очень важна роль изучения специальных медико-биологических и клинических дисциплин, однако не менее важным является и умение будущего доктора хорошо владеть своей речью, умение слушать и слышать пациента и его родственников. О целительной силе врачебного общения (речи и слушания), своевременного и умно подобранного исходя из ситуации слова, говорили и писали многие выдающиеся деятели медицины. Так, В.В. Вересаев, биография которого была связана с двумя призваниями – врача и литератора, писал: «Врач может обладать огромным распознавательным талантом, уметь улавливать детали своих назначений, но все это остается бесплодным, если у него нет способности покорить и подчинить себе душу больного». Больной человек ищет и возлагает большие надежды на целительное, пусть хотя бы успокоительное слово врача. Таким образом, речевое общение, языковое мастерство является важной составной частью профессиональной деятельности врача. Владение высококультурной речью значительно повышает профессионализм любого специалиста, в особенности врача, ибо «слово – самый главный терапевт», «слово исцеляет и губит». Удовлетворенность пациента лечением зависит от того, было ли общение с доктором положительным, что прямо пропорционально зависит от культуры речи врача [4]. Наиболее часто встречающаяся жалоба, поступающая от пациентов, – неспособность практикующих врачей внимательно выслушивать, давать ясные и понятные ответы, и, в первую очередь, точно выявить те проблемы, с которым пациент пришел к врачу [5].

Целью настоящей статьи является анализ состояния речевой культуры современных студентов-медиков, выявить основные виды ошибок в их речи и наметить пути исправления и предупреждения речевых ошибок в условиях системы медицинского образования.

Одним из важнейших видов речевой деятельности является чтение. В настоящее время в силу ряда причин (широкое вхождение в жизнь телевидения, интернета и мобильной связи, экзамены по окончании школы в форме ЕНТ и т.д.) у молодого поколения упал интерес к чтению книг – источнику информации и источнику грамотного употребления слов в речи. Кроме того, имеют место и социальные причины – безразличное отношение взрослых к речи ребенка, длительное пребывание его в среде неправильно говорящих сверстников. Положение усугубляется также недостаточным вниманием к культуре речи со стороны преподавателей теоретических и клинических дисциплин на протяжении всех лет обучения в высшем медицинском учебном заведении. И как результат – небрежное обращение как с устной, так и с письменной речью не только на языке межнационального общения, но и на родном языке, которое можно заметить в ходе повседневного учебно-воспитательного процесса. Снижение интереса к книге также негативно отражается на абстрактном мышлении, способности понимать прочитанное и размышлять над его смыслом. Даже на 3-м курсе обучения, когда завершается изучение циклов общеобразовательных фундаментальных медико-биологических дисциплин, мы сталкиваемся с тем, что у части студентов все еще

не сформированы правильное понимание и употребление медико-биологической терминологии, умение ясно и полно выразить свою мысль.

Анализ речи студентов часто свидетельствует о наличии в ней разного рода ошибок, состоящих не только в отклонении от норм казахского или русского языка, но и в искажении смысла сказанного, что неизбежно снижает в сознании слушающих и читающих уровень достоверности излагаемой им информации [6]. Вследствие этого происходит разрушение общения между студентом и преподавателем. Несомненно, что в перспективе эти недостатки речи будущего врача скажутся на коммуникации между ним и пациентом с его родственниками и коллегами, могут послужить причиной конфликтов между ними.

В работе использованы эмпирические методы педагогических исследований: 1) метод наблюдения за устной речью студентов в ходе текущих практических занятий в течение семестра; 2) метод изучения продуктов учебной деятельности студентов, в частности их письменных ответов на задания двух промежуточных контролей знания, проведенных с интервалом 2,5 месяца.

Систематическое наблюдение за правильностью устной речи обучающихся осуществлялось в 14 группах (около 160 студентов) в ходе устного опроса по темам практических занятий гистологии. Материалом для исследования по выявлению ошибок письменной речи послужили 93 письменные работы на казахском языке и 69 работ на русском языке первого промежуточного контроля и, соответственно 94 и 71 работа – второго контроля. В обоих случаях фиксировались наиболее повторяющиеся и существенные ошибки, т.е. те, которые искажали смысл излагаемой информации, либо затрудняли ее понимание. Выявленные ошибки были сгруппированы в соответствии с языковыми нормами устной и письменной речи [7].

Устной и письменной речи студентов часто встречались следующие ошибки: 1) произносительные – манера глотать начало, конец или середину слова, невнятное, неправильное произношение слов (косноязычие); 2) лексические – употребление слов в несвойственных им значениях; 3) морфо-логические – неправильное образование форм слова; 4) синтаксические – нарушения конструирования предложений, правил сочетания слов. Как правило, эти ошибки приводили к логической неполноте высказываний, непоследовательности суждений, неправильному построению речи и т.д.

В ходе анализа письменных работ первого промежуточного контроля подобные ошибки выявлены в 75% письменных работ студентов казахского языка обучения и 70% – русского языка обучения. В последующем студенты были информированы о структуре типичных ошибок в их речи, и, кроме того, им была предоставлена возможность работы над ошибками, даны конкретные рекомендации по формированию правильной речи. По итогам устных опросов систематически проводилась коррекция типичных речевых ошибок.

Результаты второго рубежного контроля знаний студентов, проведенного спустя 2,5 месяца, оказались следующими: ошибки выявлены в 53% письменных работ студентов казахского языка обучения и 51% – русского языка обучения.

При посещении занятий в рамках внутрикафедрального контроля качества обучения нередко наблюдаются случаи безучастного, равнодушного отношения преподавателей к подобным ошибкам в речи студентов. Хотя известно, что исправление ошибок – часть процесса обучения, поэтому их надо замечать, объяснять, добиваться исправления. Это отнюдь не означает, что надо перебивать студента на каждом слове, что может отрицательно влиять на ход общения, вызывая у него психологический дискомфорт, скованность и боязнь говорить. Существуют различные приемы коррекции устной речи, например, можно выслушать все высказывание, не перебивая говорящего, но фиксируя ошибки [7]. При этом следует обращать особое внимание на те ошибки, которые искажают или делают непонятным смысл высказывания, а также повторяются в ответах разных студентов. Целесообразно предложить студенту исправить ошибки самому. Если студент не может исправить ошибки, преподаватель обращается за помощью к другим студентам группы, а отвечающий студент повторяет правильный ответ после исправления. Если ни студент, ни группа не могут исправить ошибку, в этом случае это должен сделать преподаватель. Таким образом, проводя коррекционную работу, преподавателю необходимо проявлять тактичность, терпение и методическую грамотность.

Специфической особенностью воспитания культуры речи является то, что его нельзя обособить от процесса обучения и медицинской практики [8]. Оно должно стать необходимой органи-

ной частью педагогической деятельности, интегрированной в общий процесс обучения и развития. Формирование грамотной речи будущего врача возможно только в непосредственном контакте с преподавателем и в процессе практической деятельности, общении с пациентом. В связи с этим педагог должен предъявлять высокие требования не только к речи студента, но и к своей речи. Если преподаватель не следит за своей речью, невнимательно безразлично относится к речевым ошибкам студента, то это в совокупности отрицательно сказывается на формировании культуры речи обучаемого в целом. Если наша речь непонятна студенту, наши слова легко могут быть перетолкованы на другой лад. Преподаватель должен демонстрировать образец правильного произношения звуков речи и в целом – правильной речи. Врач в разговоре с пациентом должен избегать банальных фраз, избитых выражений сочувствия, не злоупотреблять специальными медицинскими терминами, особенно латинскими, которые могут быть не так истолкованы и вызвать необоснованную тревогу у другого человека.

Речь – важнейший показатель общей культуры человека, его интеллекта и мышления. Врач априори должен быть интеллигентным, воспитанным человеком. Огромную роль в формировании культуры речи играют книги. Великий русский хирург Н.И. Пирогов высказывал мысль о том, что врач, не имеющий общего образования и не интересующийся произведениями великих писателей и поэтов, не врач, а ремесленник. Станислав Лем, М.А. Булгаков, И.Ф. Шиллер, А. Конан Дойль, А. Чехов, В.В. Вересаев были врачами, значит, медицина действительно связана с литературой. Художественная литература не только открывает и объясняет читателю жизнь общества и природы, но и закладывает основы нравственности, развивает мышление и воображение, обогащает словарный запас новыми словами и выражениями. Художественное произведение действует на эмоции человека – вызывает у него чувство удовлетворения и гордости, возмущения и негодования, эстетического наслаждения и т.д. Эмоциональная деятельность подталкивает и ускоряет мыслительные процессы; мысли стремятся к речевому оформлению [9, 10]. Следовательно, хорошая книга учит думать, развивает речь, память, побуждает к творчеству.

Говорить правильно и красиво – престижно, так как это умение свидетельствует об общекультурном уровне врача, уровне его мышления, повышает доверие к нему пациентов и родственников. Краеугольный камень культуры речи, свободной и убедительной речи – это богатый словарный запас. У каждой учебной дисциплины, представляющей собой область научного познания, есть свой специфический язык – система понятий-терминов, символов; задача обучаемого заключается в усвоении этого языка. «Речь – канал развития интеллекта, чем раньше будет усвоен язык, тем легче и полнее будут усваиваться знания» [11]. Тогда слова как бы сами приходят на ум, без особого умственного напряжения можно заменить одно слово другим, более точным и уместным. При скудности словарного запаса мучительно трудно найти вовремя нужное слово, такому человеку нелегко изложить свою мысль [9]. Чтобы заполнить паузы в речи и недостающие слова, говорящий вынужден употреблять слова-паразиты, дежурные фразы. У эрудированного, начитанного человека активный запас слов, как установлено, насчитывает не менее 6–7 тысяч.

Какие же существуют наиболее рациональные пути работы над своей речью, пополнения и расширения словарного запаса? Это, конечно, в первую очередь чтение художественной литературы. Важно учитывать, что чтение только тогда приносит пользу, когда человек осмысливает прочитанное, «всматривается» в слова, анализирует структуру предложений. В КазНУ им. аль-Фараби в 2012 г. разработан список «100» лучших книг всех времен, которые должен прочитать каждый уважающий себя студент [12]. Такие списки разрабатываются и в других вузах РК и СНГ [13]. Прекрасные возможности для самообразования предоставляет интернет (специальная литература по развитию речи, статьи по своей отрасли в научных сайтах, справочное пособие Википедия и т.д.). Можно рекомендовать студенту с 1-курса обучения завести карманный словарик, в который следует записывать все новые или непонятные слова и термины. Большую пользу принесет общение с образованными людьми – обладателями чистой речи, изучение жизни и деятельности выдающихся мыслителей, ученых, общественных деятелей, которые могут стать примером для молодежи. Немаловажным средством совершенствования является посещение (в том числе и виртуальное) театров, музеев и выставок. Все это в совокупности формирует высокую общую культуру, которая служит благоприятным фоном для развития речи.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Денисов И.Н., Резе А.Г., Волнухин А.В. Коммуникативные навыки врачей в амбулаторной практике // Проблемы социальной гигиены, здравоохранения и истории медицины. – 2012. – С. 19-21.
- [2] Иствуд Атватер. Я вас слушаю: (Советы руководителю, как правильно слушать собеседника) / Сокр. пер. с англ. – 2-е изд. – М.: Экономика, 1988. – 110 с.
- [3] Шопенгауэр А.М.: Мир как воля и представление. – М.: Эксмо, 2015. – 160 с.
- [4] Багиярова Ф.А., Курбатова А.О. Проблемы формирования коммуникативных навыков в педиатрической практике // Вестник КазНМУ. – 2014. – № 3(2). – С. 10-12.
- [5] Данилин Е.Н., Косарев И.И. Культура и некоторые деонтологические аспекты врачебного общения. I ММИ им. И. М. Сеченова. – М., 1989.
- [6] Кокенова З.К., Турысбекова Г.Ж., Аркабаева Г.С. Культура профессиональной речи врача // Вестник КазНМУ. – 2014. – №4. – С. 328-330.
- [7] Одинцова Л.И. Приемы коррекции ошибок в устной и письменной речи студентов нелингвистического вуза // Lingua mobilis. – 2013. – № 6(45). – С. 38-42
- [8] Денисов И.Н., Резе А.Г., Волнухин А.В. Коммуникативные навыки врачей в амбулаторной практике // Проблемы социальной гигиены, здравоохранения и истории медицины. – 2012. – № 5. – С. 18-21.
- [9] Чиненный А.И. Подготовка и чтение лекции. – М.: Знание, 1974. – 96 с.
- [10] Еникеев М.И. Психологический энциклопедический словарь. – М., 2010. – 560 с.
- [11] Жинкин Н.И. Язык. Речь. Творчество. М.: Лабиринт, 1998. – 366 с.
- [12] Конкурс и круглый стол «100 книг», проведенный в КазНУ им. аль-Фараби в 2011–2012 учебном году «Жастар және кітап».
- [13] <https://mybook.ru/sets/Топ-100-книг-который-должен-прочитать-каждый>.

С. А. Ажаев, И. А. Ишигов, Б. Т. Тастемирова

Қ. А. Ясауи атындағы Халықаралық қазақ-түрік университеті,
Медицина факультеті, Түркістан, Қазақстан

МЕДИЦИНАЛЫҚ БІЛІМ БЕРУ ЖҮЙЕСІНДЕГІ ТІЛ МӘДЕНИЕТТІЛІГІ

Аннотация. Мақалада 3-курс медиктердің жеке гистологияның тәжірибелік сабақтарында тіл мәдениеттілігінің күйі қарастырылған. Жұмыста ғылыми-педагогикалық зерттеудің мына эмпиризмдік әдістері қолданылған: 1) оқып біліп жатқан тақырыптар бойынша сұрау кезінде студенттердің ауызекі тілін бақылау және сөйлеуіндегі қателерді жазып алу; 2) студенттердің оқу әрекеттерінің өнімдерін зерттеу – аралығы 2,5 ай құрайтын екі аралық бақылаудың тапсырмаларына (білім, түсіну және қолдану) берген жазбаша түрінде жауаптарын зерттеу. Барлығы қазақ тілінде 187 жазбаша жұмыс және орыс тілінде 120 жұмыс талданды.

Бірінші аралық бақылаудың жазбаша жұмыстарын талдау нәтижесінде айтайын деген пікірлерінің мағынасын бұрмалайтын қателер қазақ тілді студенттердің 75% және орыс тілді студенттердің – 70% жұмыстарында анықталды. Ауызекі және жазбаша тілінде жіберілген қателерді талдаудан және топтастырудан кейін студенттерге олар туралы мәлімет берілді және бұл қателерді түзетуге мүмкіндік берілді. Бұдан басқа, оқытушы тәжірибелік сабақтарда студенттердің ауызекі тілінде ең жиі ұшырасатын қателерді семестр бойы жүйелі түрде және белгілі әдістер негізінде коррекция жасап отырды. Екінші аралық бақылау нәтижесінде жазбаша тіліндегі қателер қазақ тілді топтарда – 53% және орыс тілді топтарда 51% болды.

Бұл нәтижелер білімгерлердің тілін түзету жұмыстың қажеттілігін және тиімділігін дәлелдейді. Медик-студенттердің ауызекі және жазбаша тілінде кездесетін қателерді айқындау және түзету оқытудың алғашқы курстарынан бастап педагогикалық процестің ажыратылмайтын бөлігі болуы тиіс.

Түйін сөздер: тіл мәдениеттілігі, дәрігерлік қатынас, тіл қателері, қателерді түзету (коррекция), тіл мәдениеттілігін қалыптастыру, медициналық терминология, сөздік қор.

Сведения об авторах:

Ажаев С.А. – к.м.н., профессор МКТУ им. Х. А. Ясауи, доцент кафедры морфологии и физиологии человека медицинского факультета МКТУ им. Х.А. Ясауи. E-mail: genetic.soviet@mail.ru;

Ишигов И.А. – д.м.н., профессор кафедры морфологии и физиологии человека медицинского факультета МКТУ им. Х. А. Ясауи. E-mail: ibragim.49@mail.ru;

Тастемирова Б.Т. – магистр биол. наук, преподаватель кафедры морфологии и физиологии человека медицинского факультета МКТУ им. Х. А. Ясауи. E-mail: bibka-097@mail.ru.

Publication Ethics and Publication Malpractice in the journals of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan

For information on Ethics in publishing and Ethical guidelines for journal publication see <http://www.elsevier.com/publishingethics> and <http://www.elsevier.com/journal-authors/ethics>.

Submission of an article to the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan implies that the described work has not been published previously (except in the form of an abstract or as part of a published lecture or academic thesis or as an electronic preprint, see <http://www.elsevier.com/postingpolicy>), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication is approved by all authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in English or in any other language, including electronically without the written consent of the copyright-holder. In particular, translations into English of papers already published in another language are not accepted.

No other forms of scientific misconduct are allowed, such as plagiarism, falsification, fraudulent data, incorrect interpretation of other works, incorrect citations, etc. The National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan follows the Code of Conduct of the Committee on Publication Ethics (COPE), and follows the COPE Flowcharts for Resolving Cases of Suspected Misconduct (http://publicationethics.org/files/u2/New_Code.pdf). To verify originality, your article may be checked by the Cross Check originality detection service <http://www.elsevier.com/editors/plagdetect>.

The authors are obliged to participate in peer review process and be ready to provide corrections, clarifications, retractions and apologies when needed. All authors of a paper should have significantly contributed to the research.

The reviewers should provide objective judgments and should point out relevant published works which are not yet cited. Reviewed articles should be treated confidentially. The reviewers will be chosen in such a way that there is no conflict of interests with respect to the research, the authors and/or the research funders.

The editors have complete responsibility and authority to reject or accept a paper, and they will only accept a paper when reasonably certain. They will preserve anonymity of reviewers and promote publication of corrections, clarifications, retractions and apologies when needed. The acceptance of a paper automatically implies the copyright transfer to the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan.

The Editorial Board of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan will monitor and safeguard publishing ethics.

Правила оформления статьи для публикации в журнале смотреть на сайте:

www.nauka-nanrk.kz

ISSN 2518-1467 (Online), ISSN 1991-3494 (Print)

<http://www.bulletin-science.kz/index.php/ru/>

Редакторы *М. С. Ахметова, Т. М. Апендиев, Д. С. Аленов*
Верстка на компьютере *Д. Н. Калкабековой*

Подписано в печать 16.02.2018.

Формат 60x881/8. Бумага офсетная. Печать – ризограф.

14,2 п.л. Тираж 2000. Заказ 1.